

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: KTTSWK230N

**(6 pieces) SEA WAVE - Coffee/tea cup - 230 cc**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Sea Wave Coffee/Tea Cup (230 cc)

### 1. General Information

The Sea Wave Coffee/Tea Cup (230 cc) is crafted with a sleek design and fine materials, perfect for enjoying your favorite hot beverages. This set includes six cups that complement any kitchen or dining decor, elevating your drinking experience.

### 2. Safety Information

- This product is designed for food and beverage use only.
- Always handle the cup with care when filled with hot liquids to prevent burns.
- Avoid sudden temperature changes (e.g., pouring hot liquid into a cold cup) as it may cause the cup to crack or shatter.
- Not suitable for use in microwaves or ovens.
- Ensure that the product is placed on a stable, flat surface to prevent spills.
- Keep out of reach of children when filled with hot liquids.

### 3. Product Specifications

- Material: Porcelain
- Capacity: 230 cc
- Dimensions: 10.5 cm (height) x 8.5 cm (diameter)
- Weight (each cup): 0.25 kg
- Dishwasher Safe: Yes
- Microwave Safe: No
- Color: Sea Wave design

### 4. Setup and Installation

- Remove all packaging materials from the cups.
- Inspect each cup for damages before use.
- If necessary, rinse each cup in warm water to remove any manufacturing residue.
- Place the cups on a stable surface when setting them up for use.

### 5. Operation

- Fill the cup with your desired beverage, ensuring it does not exceed the maximum capacity of 230 cc.
- Handle the cup by the handle to prevent burns and ensure a secure grip.
- Enjoy your beverage while ensuring that it is at a safe drinking temperature.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Clean the cups with warm soapy water using a soft cloth or sponge.
- For stubborn stains, soak the cup in warm soapy water before cleaning.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads as they may scratch the surface.
- Allow the cups to air dry after washing or dry them gently with a clean cloth.
- Store cups in a cool, dry place, stacked carefully to avoid scratches.

### 7. Troubleshooting

- If cups show signs of chipping or cracking, discontinue use immediately and replace.
- For any discoloration, soak in a mixture of baking soda and water, then wash as per cleaning instructions.
- If cups are stained from beverages, a paste of baking soda and water can be used to gently scrub away the stains.

### 8. Disposal

- Dispose of any damaged or broken cups responsibly.
- Recycle porcelain materials according to local regulations.
- Never dispose of porcelain cups in regular household waste if they are intact; consider donating to a local charity if still usable.

### 9. Contact

For further inquiries, assistance, or support, please reach out to us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Sea Wave Kaffeetassen 230 cc (KTT-SWK230N)

## 1. Allgemeine Informationen

Die Sea Wave Kaffeetassen sind hochwertige Keramiktassen, die speziell für die Nutzung von Kaffee und Tee entwickelt wurden. Sie sind ideal für Restaurants, Cafés und den persönlichen Gebrauch. Diese Tassen vereinen Funktionalität mit ansprechendem Design, um das Trinkerlebnis zu verbessern.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Hinweis zur Verwendung: Die Tassen sind nicht für die Verwendung in der Mikrowelle oder im Geschirrspüler geeignet.
- Hitzeempfindlichkeit: Vermeiden Sie es, heiße Flüssigkeiten über einen längeren Zeitraum in der Tasse zu lassen, da dies die Tasse und die Oberfläche beschädigen kann.
- Bruchgefahr: Bearbeiten Sie die Tassen vorsichtig, um Brüche oder Risse zu vermeiden.
- Reinigung: Verwenden Sie nur nicht-abrasive Reinigungsmittel, um die Oberfläche der Tassen nicht zu beschädigen.
- Lagerung: Lagern Sie die Tassen an einem sicheren Ort, um eine Beschädigung zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktbezeichnung: Sea Wave Kaffeetasse
- Kapazität: 230 cc
- Material: Keramik
- Farbvarianten: Mehrfarbig, mit Wellenmuster
- Lieferumfang: 6 Stück pro Set

## 4. Einrichtung und Installation

Die Kaffeetassen erfordern keine spezielle Installation. Befolgen Sie bitte die folgenden Schritte zur optimalen Nutzung:

1. Nehmen Sie die Tassen vorsichtig aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie jede Tasse auf Risse oder Beschädigungen.
3. Stellen Sie die Tassen an einen stabilen Ort, vorzugsweise auf ein Tablett oder einen Tisch, um das Risiko des Umkippens zu minimieren.

## 5. Betrieb

- Füllen Sie die Tasse mit Ihrer gewünschten heißen Flüssigkeit (Kaffee oder Tee).
- Stellen Sie sicher, dass die Tasse auf einer stabilen Oberfläche steht.
- Für die beste Erfahrung nutzen Sie zusätzlich einen Untersetzer, um die Oberfläche zu schützen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie die Tassen nach der Verwendung auf Raumtemperatur abkühlen.
- Reinigen Sie die Tassen mit warmem Wasser und mildem Spülmittel.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel und Schwämme, die die Oberflächenstruktur beschädigen könnten.
- Trocknen Sie die Tassen nach der Reinigung sofort ab, um Wasserflecken zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

Problem: Tassen sind beschädigt oder haben Risse.

- Lösung: Überprüfen Sie regelmäßig Ihre Tassen auf Schäden und ersetzen Sie beschädigte Tassen sofort, um Verletzungen zu vermeiden.

Problem: Tassen sind schwer zu reinigen.

- Lösung: Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und weiche Tücher. Bei hartnäckigen Flecken einweichen.

## 8. Entsorgung

Recyceln Sie beschädigte oder nicht mehr benötigte Tassen gemäß den örtlichen Vorschriften für Keramikabfälle. Stellen Sie sicher, dass die Tassen nicht mehr benutzt werden, bevor Sie sie entsorgen.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder im Falle von Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Sea Wave Koffie en Theekop - 230 cc

## 1. Algemene Informatie

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Sea Wave Koffie en Theekopset. Dit product is ontworpen om een uitstekende drinkervaring te bieden, geschikt voor zowel koffie als thee. De set bestaat uit 6 prachtig vormgegeven kopjes, ideaal voor huishoudelijk of professioneel gebruik.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidswaarschuwingen: Dit product is niet geschikt voor gebruik in de magnetron of de vaatwasser. Bij gebruik in hoge temperaturen kunnen de kopjes breken of barsten.
- Gebruik van het product: Vermijd doorbranden aan het product. Gebruik altijd hittebestendige onderzetters bij warme dranken.
- Ouderen en kinderen: Laat dit product nooit onbeheerd achter bij kinderen. Zorg ervoor dat kinderen het product niet als speelgoed gebruiken.
- Opslag: Bewaar de kopjes op een veilige plaats waar ze niet kunnen vallen en breken.
- Reparatie: Probeer het product niet zelf te repareren als het beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice.

## 3. Productspecificaties

- Aantal stuks: 6
- Inhoud: 230 cc
- Materiaal: Hoogwaardig aardewerk
- Kleur: Zee golven ontwerp
- Geschikt voor warme en koude dranken

## 4. Opzetten en Installatie

Het product heeft geen specifieke installatie nodig. Om het product voor te bereiden voor gebruik, verwijdert u de verpakkingsmaterialen en controleert u de kopjes op schade. Plaats de kopjes op een vlakke ondergrond of in een kast voor veilig gebruik.

## 5. Bediening

Vul de kopjes met uw gewenste warme of koude drank. Zorg ervoor dat u de kopjes goed vasthoudt, vooral wanneer ze gevuld zijn met hete dranken. Zorg voor een goede grip om morsen te voorkomen.

## 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Reiniging: Reinig de kopjes met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons om krassen te voorkomen.
- Drogen: Laat de kopjes op een schone doek drogen of droog ze af met een schone, droge doek.
- Onderhoud: Controleer regelmatig op chips of barsten. Bij schade dient u het product niet meer te gebruiken en contact op te nemen met de klantenservice.

## 7. Probleemoplossing

- Kopjes breken of barsten: Dit kan optreden door hoge temperaturen of harde impact. Neem contact op met klantenservice voor ondersteuning.
- Vlekken of aanslag: Indien er hardnekkige vlekken optreden, gebruik dan een mengsel van azijn en water voor het reinigen.

## 8. Afvoer

Bij het afvoeren van het product, zorg ervoor dat het geschikt gescheiden wordt. Aardewerk kan meestal gerecycled worden via specifieke recyclingfaciliteiten. Raadpleeg de lokale richtlijnen voor afvoer van keramische materialen.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken op:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop! Uw tevredenheid is belangrijk voor ons.

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Juego de 6 Tazas de Café/Té Sea Wave 230 cc

## 1. Información General

El juego de 6 tazas de café/té Sea Wave es el complemento ideal para sus momentos de relajación. Fabricadas con cerámica de alta calidad, estas tazas son perfectas tanto para el café como para el té. Su diseño elegante y moderno aporta un toque de sofisticación a cualquier mesa.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Apropiado: Este producto está diseñado únicamente para el consumo de bebidas frías y calientes.
- Calor: No coloque las tazas directamente sobre la fuente de calor. Las tazas no son aptas para microondas ni horno.
- Manipulación: Maneje las tazas con cuidado, evitar golpes o caídas para prevenir daños.
- Limpieza: Mantenga las tazas alejadas de productos químicos abrasivos durante la limpieza.
- Almacenamiento: Almacene las tazas en un lugar seco y estable, evitando la exposición a temperaturas extremas.

## 3. Visión General y Especificaciones

- Material: Cerámica
- Capacidad: 230 cc
- Cantidad: 6 piezas
- Color: Azul ondulado
- Uso: Apts para bebidas frías y calientes

## 4. Instalación y Montaje

1. Retire el juego de tazas de su embalaje y asegúrese de que no haya piezas dañadas.
2. Coloque las tazas en una superficie plana y estable.
3. No se requiere instalación adicional; simplemente utilice el producto según las recomendaciones.

## 5. Operación

Para usar las tazas, simplemente vierta su bebida caliente o fría favorita. Usted puede disfrutar del café, té, o cualquier otra bebida de su elección. Se recomienda utilizar un soporte o plato para evitar derrames.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave las tazas a mano con agua tibia y jabón suave.
- Evite el uso de estropajos abrasivos que puedan rayar la superficie.
- No se recomienda la limpieza en lavavajillas para preservar el acabado.
- Seque completamente antes de guardar.

## 7. Solución de Problemas

- Grietas o Daños: Si la taza presenta grietas o daños visibles, por favor abstenerse de usar y desechar adecuadamente.
- Manchas Persistentes: Si encuentra manchas, intente remojar la taza en agua caliente con jabón por unos minutos antes de limpiar.

## 8. Eliminación

Este producto debe eliminarse de acuerdo con las normativas locales de residuos. No tire las tazas en la basura común; busque contenedores de reciclaje adecuados para cerámica y vidrio.

## 9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia, no dude en contactarnos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel de Produit - Tasse à Café/Thé Sea Wave (230 cc)

## 1. Informations Générales

Félicitations pour votre achat de la tasse à café/thé Sea Wave de 230 cc. Ce produit allie design élégant et fonctionnalité, idéal pour profiter de vos boissons favorites. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit pour garantir un fonctionnement optimal.

## 2. Informations de Sécurité

- Toujours utiliser la tasse sur des surfaces sûres et stables.
- Ne pas exposer la tasse à des changements de température extrêmes.
- Éviter l'utilisation de la tasse pour des boissons en ébullition pendant des périodes prolongées.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ou d'outils en métal pour nettoyer la tasse.
- Garder hors de portée des enfants lorsqu'elle contient des liquides chauds.
- Vérifiez régulièrement la tasse pour détecter d'éventuels dommages. En cas de fissure ou de bris, jetez-la immédiatement.
- Ne pas utiliser la tasse au micro-ondes si elle contient des parties métalliques.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Capacité : 230 cc
- Matériau : Céramique de haute qualité
- Couleur : Richement décorée
- Dimensions : 8 cm (diamètre) x 9 cm (hauteur)
- Poids : 250 g

## 4. Installation et Mise en Place

Aucune installation spéciale n'est requise pour la tasse à café/thé Sea Wave. Pour une utilisation optimale :

1. Retirez la tasse de son emballage avec précaution.
2. Rincez-la à l'eau chaude pour la préparer.
3. Positionnez la tasse sur une surface plane et propre.

## 5. Fonctionnement

Pour utiliser la tasse :

1. Remplissez la tasse de votre boisson chaude ou froide.
2. Assurez-vous de ne pas dépasser la capacité maximale de 230 cc.
3. Utilisez une soucoupe pour éviter les éclaboussures sur la surface.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Rincez la tasse à la main après chaque utilisation.
- Laver à l'eau savonneuse douce.
- Ne pas placer la tasse dans un lave-vaisselle à haute température afin de préserver le design.
- Éviter d'utiliser des éponges abrasives.
- Stocker dans un endroit sec pour éviter tout dommage.

## 7. Dépannage

- Si des fissures apparaissent lors de l'utilisation, cessez son utilisation immédiatement.
- Pour toute tache persistante, utilisez un mélange de bicarbonate de sodium et d'eau pour frotter délicatement.
- Pour d'autres problèmes, contactez le service client.

## 8. Élimination

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères normales. En cas de cassure, réutilisez les morceaux au mieux ou déposez-les dans des centres de recyclage appropriés pour les céramiques.

## 9. Contact

Pour toute question ou problème, veuillez contacter notre service client :

- Email : [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Set di 6 Tazze da Caffè/Thè Sea Wave - 230 cc

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Set di 6 Tazze da Caffè/Thè Sea Wave. Questo prodotto è progettato per offrire un'esperienza di consumo di bevande calde unica e confortevole.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso corretto:** Utilizzare esclusivamente per bevande calde. Non esporre a fonti di calore diretto come fornelli o microonde.
- **Maneggio:** Le tazze possono diventare calde durante l'uso. Si consiglia di maneggiarle con cautela utilizzando sottobicchieri o presine.
- **Vetro fragile:** Le tazze sono realizzate in materiale vetroso. Evitare colpi o cadute per prevenire rotture.
- **Pulizia:** Non utilizzare spugne abrasive per la pulizia. Lavare a mano o in lavastoviglie solo se specificato.
- **Bambini:** Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini non supervisionati.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Nome prodotto:** Set di 6 Tazze da Caffè/Thè Sea Wave
- **Contenuto della confezione:** 6 tazze
- **Capacità:** 230 cc
- **Materiale:** Vetro
- **Colore:** Trasparente, con finitura ondulata

## 4. Installazione e Montaggio

Le tazze sono pronte all'uso direttamente dalla confezione. Assicurarsi di rimuovere eventuali etichette adesive prima dell'uso. Non è necessaria alcuna installazione.

## 5. Funzionamento

1. Riempire la tazza con la bevanda desiderata.
2. Utilizzare un cucchiaino per mescolare se necessario.
3. Servire con un sottobicchiere per proteggere le superfici da eventuali macchie.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Rimuovere eventuali residui di cibo o bevande immediatamente dopo l'uso.
- Lavare a mano con una spugna morbida e detergente delicato.
- Se utilizzato in lavastoviglie, posizionare nel ripiano superiore.
- Asciugare attentamente con un panno morbido dopo il lavaggio.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- **Rottura della tazza:** In caso di rottura, rimuovere i pezzi con cautela e non utilizzare il prodotto.
- **Macchie persistenti:** Se le macchie non si rimuovono, provare a mettere la tazza in ammollo in una soluzione di acqua e aceto per un'ora prima di lavare.

## 8. Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sul riciclo. Le tazze in vetro possono essere riciclate. Non gettare nei rifiuti domestici.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania